



Manchester Utilities Authority

Identificación del Material de la Línea de Agua

Paso 1: Identifique la línea de agua

La línea de servicio de agua en la entrada de la casa generalmente se encuentra en el sótano, el armario de servicios, el piso principal o el espacio de acceso de su casa. La tubería puede salir del suelo, como se muestra en la imagen, o también puede salir de la pared lateral. Su llave de paso y el medidor de agua normalmente están instalados en esta línea después del punto de entrada.

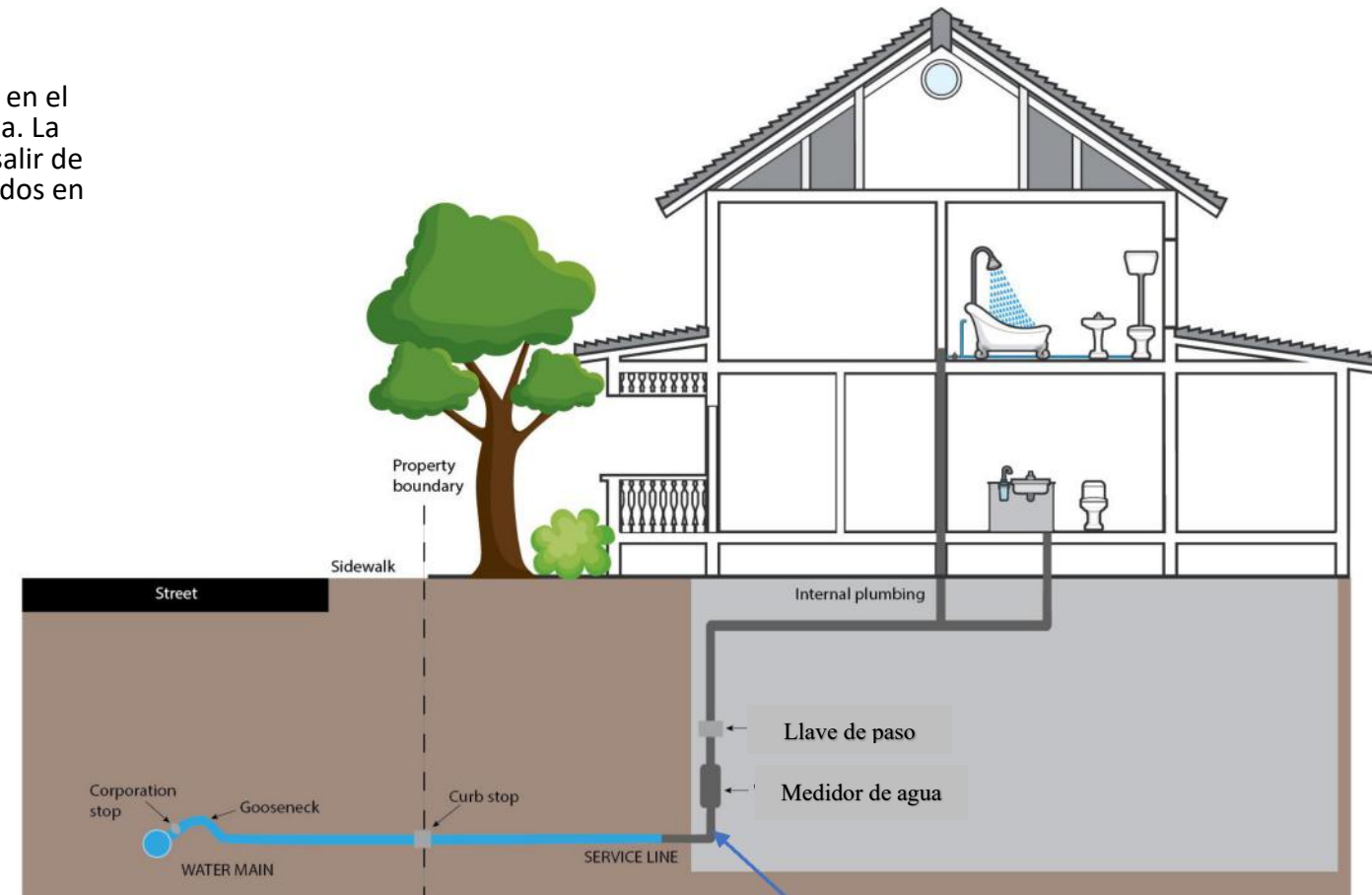
Paso 2: Identifique el área de inspección de su línea de servicio de agua

Para hacer la inspección, necesitará una moneda de un centavo, un imán, una llave, un destornillador, una moneda de veinticinco centavos u otro objeto metálico duro que pueda raspar la parte externa de la tubería.

Utilice el objeto metálico duro para raspar la parte externa de la tubería entre la válvula de cierre y el punto de entrada.

NO utilice un cuchillo y tenga mucho cuidado de no perforar la tubería. Solo debe raspar la parte externa.

Después de raspar la tubería, compare el color de la tubería con el de la moneda de un centavo e intente adherir el imán a la tubería.



Consulte el reverso para más instrucciones.

Inspeccione aquí

Paso 3: Utilice los resultados de su inspección para identificar el material de la tubería

La prueba de raspado

Si el color de la tubería coincide con el de la moneda de un centavo, entonces su tubería es de cobre.

Si la tubería tiene un color plateado o gris, trate de determinar si es brillante o no. Si la tubería se vuelve brillante después de rasparla, es probable que sea de plomo. Si el color permanece gris opaco, es probable que sea de acero galvanizado.

La prueba del imán

Independientemente del color, para mayor seguridad, intente adherir un imán a la tubería. Un imán no se adherirá a una tubería de cobre o de plomo. Si el imán se adhiere a su línea de servicio de agua, entonces es probable que la tubería sea de acero galvanizado.

Paso 4: Conteste la encuesta en línea

Envíe una foto de la tubería después de su inspección a info@muawater.net o en línea:

<https://muawater.net/water-line-material-identification-online-survey/>

Por favor, asegúrese de incluir en la foto las marcas de raspado de la inspección y un imán adherido a la tubería, si corresponde.

Types of water pipes

Follow the guidance below or contact a licensed plumber to determine the material of your water pipes. To identify the material of your service pipe material on private property, check your household water service connection, typically located in the basement.

Homeowners should identify and replace old household pipes, particularly galvanized plumbing and sources of lead. The type of household plumbing can vary throughout your household.

Lead		Plomo
A dull, silver-gray color that is easily scratched with a coin. Use a magnet - strong magnets will not cling to lead pipes.		
Galvanized		Galvanizado
A dull, silver-gray color. Use a magnet - strong magnets will typically cling to galvanized pipes.		
Copper		Cobre
The color of a copper penny.		
Plastic		Plástico
White, rigid pipe that is joined to water supply piping with a clamp.		

Gracias por su cooperación en esta inspección. Por favor, comuníquese con la Autoridad si tiene alguna pregunta.



Manchester Utilities Authority

510 Belmont Ave

Haledon, New Jersey

Tel: 973-942-6538 ext. 3

Identificación del Material de la Línea de Agua

Por favor, complete este hoja después de leer las instrucciones en la hoja adjunta de identificación de la línea de servicio de agua o en una copia disponible en el sitio de la Autoridad www.muawater.net. Si necesita ayuda con el proceso de identificación, puede programar una consulta con un representante del municipio.

* Los campos marcados con un asterisco son obligatorios

1.	Nombre*	
2.	Apellido*	
3.	Dirección *	Cuidad*
4.	Estado*	Código Postal *
5.	Su correo electrónico*	
6.	Su número de teléfono *	
7.	Número de Manzana y Lote_____	

Consulte el reverso para más información

8. Seleccione uno de los siguientes: ¿De qué material está hecha su línea de servicio de agua? *

Por favor, siga cuidadosamente las instrucciones de identificación.

Consulte las instrucciones adjuntas para la identificación de la línea de servicio de agua o descargue una copia desde el sitio web de la Autoridad www.muawater.net.

Si necesita ayuda con el proceso de identificación, puede programar una consulta con un representante del municipio.

Marque solo una opción.

- ☐ Cobre
- ☐ Plomo
- ☐ Acero galvanizado (magnético)
- ☐ Plástico
- ☐ Desconocido
- ☐ Otro: _____

9. ¿Es magnética la tubería? *

Marque solo una opción.

- ☐ Sí
- ☐ No

10. Por favor, envíe una foto de la tubería después de su inspección a info@muawater.net o en línea usando el enlace de abajo.*

Por favor, asegúrese de incluir las marcas de raspado de la inspección y un imán adherido a la tubería, si corresponde."

<https://muawater.net/water-line-material-identification-online-survey/>

